



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/392
7 April 1999

ORIGINAL: RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ОТ 6 АПРЕЛЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Настоящим имею честь препроводить текст Решения "О дальнейших шагах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия", принятого Советом глав государств Содружества Независимых Государств в Москве 2 апреля 1999 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Сергей ЛАВРОВ

Постоянный представитель
Российской Федерации
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Решение о дальнейших шагах по урегулированию конфликта
в Абхазии, Грузия

Совет глав государств Содружества Независимых Государств (СНГ),

подчеркивая свою неизменную приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, направленные на достижение полномасштабного политического урегулирования в Абхазии, Грузия, в частности "О мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия" от 19 января 1996 года, "О развитии операции по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия" от 28 марта 1997 года, "О ходе урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия" от 28 марта 1997 года, "О дополнительных мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия" 1998 года, и подчеркивая необходимость их неукоснительного выполнения,

подчеркивая значимость женеvской и афинской встреч грузинской и абхазской сторон в конфликте в присутствии представителей Российской Федерации в качестве содействующей стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и государств, входящих в "Группу друзей Генерального секретаря Организации Объединенных Наций",

отмечая активную роль Организации Объединенных Наций в процессе урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, и подчеркивая необходимость ее усиления,

признавая важность роли Коллективных сил по поддержанию мира (КСПМ) и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии в создании мирной обстановки, обеспечивающей благоприятные условия сторонам для переговоров по продвижению процесса урегулирования,

разделяя обеспокоенность Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по поводу того, что сторонам не удалось подписать "Соглашение о мире и гарантиях по предотвращению вооруженных столкновений" и "Протокол о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики" и поддерживая рекомендацию сторонам возобновить с этой целью двусторонние переговоры,

подтверждая неизменное право беженцев и перемещенных лиц на возвращение и проживание в местах своего происхождения в Абхазии, Грузия,

решил:

1. Принять к сведению информацию Исполнительного Секретариата СНГ о выполнении Решения Совета глав государств Содружества 1998 года "О дополнительных мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия".

2. Государства - участники Содружества будут и впредь оказывать полную поддержку суверенитету и территориальной целостности Грузии, с целью скорейшего достижения сторонами

полномасштабного политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, возвращения беженцев и перемещенных лиц в места их прежнего постоянного проживания.

3. Призвать государства – участники СНГ положительно рассмотреть и дать конкретные предложения в связи с направленным Председателем Совета глав государств Содружества, Президентом Российской Федерации Б.Н. Ельциным 13 февраля 1999 года "Обращением к главам государств – участников Содружества, подписавшим Решение Совета глав государств 1994 года "Об использовании Коллективных сил по поддержанию мира в зоне грузино-абхазского конфликта", а также последующие решения об урегулировании конфликта в Абхазии, Грузия" относительно выделения в состав КСПМ воинских контингентов, наблюдателей или других возможных форм участия в операциях по поддержанию мира СНГ в Абхазии, Грузия.

4. Руководителям внешнеполитических и военных ведомств государств – участников Содружества, которым адресовано упомянутое в пункте 3 Обращение, провести консультации в целях согласования возможных форм реального участия этих государств в продолжении миротворческой операции совместно с Российской Федерацией, исходя из установленной численности КСПМ в 3000 человек.

5. Сторонам завершить в месячный срок согласование проектов "Соглашения о мире и гарантиях по предотвращению вооруженных столкновений" и "Протокола о возвращении беженцев в Гальский район и мерах по восстановлению экономики" и подписать указанные документы.

6. В принципе согласиться с предложением о продлении срока пребывания Коллективных сил по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, на шесть месяцев или до того времени, когда одна из сторон в конфликте выскажется за прекращение операции. Решение на этот счет вступает в силу после подписания документов, упомянутых в пункте 5. Однако, если стороны не достигнут договоренности в указанные сроки, рассмотреть вопрос о целесообразности дальнейшего пребывания КСПМ СНГ в зоне конфликта.

Подтвердить мандат КСПМ СНГ до 2 апреля 1999 года.

7. Обеспечить выполнение мер, предусмотренных решениями Совета глав государств Содружества от 28 марта 1997 года и 1998 года в части, касающейся расширения зоны безопасности и разработки на основе выработанного сторонами в конфликте механизма передислокации КСПМ.

8. Считать недопустимым затягивание процесса организованного возвращения беженцев и перемещенных лиц на всю территорию Абхазии, Грузия, в первую очередь в Гальский район (в старых границах) в условиях обеспечения безопасности.

Настоятельно призвать абхазскую сторону вновь вернуться к данному вопросу, рассмотреть и в положительном плане решить его.

В случае противодействия возвращению беженцев, возникновения угрозы миру и безопасности в регионе, рассмотреть вопрос о введении соответствующих изменений характера и содержания миротворческой операции на основе адекватных, применяемых в таких случаях положений Устава Организации Объединенных Наций.

9. Настоятельно рекомендовать сторонам в конфликте решить вопрос о создании на этапе возвращения беженцев и полной нормализации жизни в Гальском районе (в старых границах)

временных переходных администраций, которые работали бы при непосредственном участии посредников, Организации Объединенных Наций и ОБСЕ.

10. Только в непосредственной, прямой увязке с процессом устойчивого, организованного возвращения беженцев и перемещенных лиц должны осуществляться меры экономического восстановления региона.

11. Поручить Совету министров иностранных дел и Совету министров обороны государств – участников Содружества в целях обеспечения координирующей роли в реализации решений Совета глав государств Содружества Независимых Государств об урегулировании конфликта в Абхазии, Грузии, сформировать до 1 июля 1999 года Оперативную рабочую группу из представителей заинтересованных государств – участников СНГ, Исполнительного Секретариата и Штаба по координации военного сотрудничества государств – участников Содружества. Исполнительному Секретариату СНГ организационно обеспечить выполнение вышеуказанного поручения, включая разработку Положения о Группе.

12. Совету министров обороны через его рабочий орган – Штаб по координации военного сотрудничества государств – участников СНГ – осуществлять оперативное руководство военными аспектами операции по поддержанию мира в зоне конфликта.

13. Поручить Исполнительному Секретариату СНГ направить в Секретариат Организации Объединенных Наций письмо с просьбой рассмотреть вопрос о включении в состав Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии представителей заинтересованных государств – участников СНГ.

14. Поручить Совету министров иностранных дел и Совету министров обороны государств – участников Содружества с участием Исполнительного Секретариата Содружества и Штаба по координации военного сотрудничества государств – участников Содружества осуществлять контроль за выполнением данного решения.

15. Информировать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций о данном решении Совета глав государств Содружества.

Совершено в городе Москве 2 апреля 1999 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Решение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику
Г. АЛИЕВ

За Республику Молдова

За Республику Армению
Р. КОЧАРЯН

За Российскую Федерацию
Б.Н. ЕЛЬЦИН

За Республику Беларусь

За Республику Таджикистан
Э. РАХМОНОВ

За Грузию
Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

За Туркменистан

За Республику Казахстан
Н. НАЗАРБАЕВ

За Республику Узбекистан
И. КАРИМОВ

За Кыргызскую Республику
А. АКАЕВ

За Украину
Л. КУЧМА
